



Informational Pamphlet

**Buckeye Union High
School District No. 201
of Maricopa County, Arizona**

SPECIAL ELECTION
November 8, 2016

Compiled and issued by
DR. DONALD D. COVEY
Maricopa County Superintendent of Schools
(Spanish version begins on page 16)

Folleto Informativo

**Distrito Escolar Secundario
Núm. 201 de Buckeye Union del
Condado de Maricopa, Arizona**

ELECCIÓN ESPECIAL
El 8 de noviembre de 2016

Recopilado y publicado por
DR. DONALD D. COVEY
Superintendente de Escuelas del Condado de Maricopa
(La versión en español empieza en la página 16)

TO THE VOTERS OF THE DISTRICT

On Tuesday, November 8, 2016, the voters of Buckeye Union High School District No. 201 ("District") will have the opportunity to decide the level of expenditures in the District. Arizona law places restrictions on how much a school district may spend in each fiscal year without procuring explicit approval of the District's voters in an election. Your responsibility will be to indicate whether you believe the District should operate within the existing expenditure limitation or be allowed to exceed the limitation.

Note that, if the special override election is approved, the increase will be added to the District's budget for the number of subsequent years as specified on the ballot.

Please carefully study the materials contained in this booklet so you will be informed regarding your decision on this override issue.

Be sure to read the guidelines regarding important voter information on the following page.

Sincerely,



Dr. Donald D. Covey
Maricopa County
Superintendent of Schools



MCESA

Maricopa County Education Service Agency

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes § 15-481. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a qualified elector resides.)

Important voter information:

Every qualified elector at a polling place is required to show proof of identity before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector **OR** two different forms of identification from List #3.

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 or List #3 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after a Federal General election and **three (3) days** after any other election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for their provisional ballot to count.

ID MUST reasonably match the precinct register. Identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST #1: Photo identification with name and address – ONE REQUIRED

Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector:

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification

- OR -

LIST #2: Non-photo identification (name and address only) – TWO REQUIRED

Acceptable forms of identification without a photograph that bears the name and address of the elector:

- Utility bill of the elector that is dated within ninety days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within ninety days of the election
- Valid Arizona vehicle registration or vehicle insurance card
- Indian census card, Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Property tax statement
- Recorder’s certificate or Voter Registration card
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification
- Any “Official Election Material” mailing bearing the voter’s name and address

LIST #3: Mix and Match from List #1 and List #2 – TWO REQUIRED

- Any Valid Picture ID from List #1 in which the address does not reasonably match the precinct register or that does not contain an address **accompanied by** a non-photo ID from List #2 in which the address does reasonably match the precinct register
- U.S. Passport without address and one item from List #2
- U.S. Military identification without address and one item from List #2

BUCKEYE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 201
10% MAINTENANCE AND OPERATION
BUDGET OVERRIDE ELECTION
NOVEMBER 8, 2016

**A STATEMENT AS TO WHY THE 10% MAINTENANCE AND
OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

On June 6, 2016, the Governing Board of the District (the "Governing Board") passed and adopted a resolution calling a special override election (the "Election") for voter authorization to continue to exceed the Maintenance and Operations Budget limit set by legislation by 10%, such budget override to be in effect for a period of seven years. A copy of such resolution is available from the District by written request to the Superintendent, Buckeye Union High School District No. 201 of Maricopa County, Arizona, 1000 East Narramore Avenue, Buckeye, Arizona 85326, Telephone (623) 386-4423.

THE PROPOSED CONTINUATION OF THE OVERRIDE IN THE BUDGET OF THE DISTRICT WHICH EXCEEDS THE AMOUNT PERMITTED PURSUANT TO SECTION 15-905, ARIZONA REVISED STATUTES WILL BE NOT TO EXCEED THE OTHERWISE ALLOWABLE REVENUE CONTROL LIMIT BY MORE THAN TEN PERCENT.

THE TOTAL AMOUNT OF THE CURRENT YEAR'S BUDGET, THE TOTAL AMOUNT OF THE PROPOSED BUDGET AND THE TOTAL AMOUNT OF THE ALTERNATE BUDGET ARE AS FOLLOWS:

Current Year's Maintenance and Operation Budget (2016/17)	\$25,831,811
Proposed Maintenance and Operation Budget (2017/18)	\$25,240,802
Alternate Maintenance and Operation Budget (2017/18)	\$24,451,726

THE PROPOSED CONTINUATION OF THE OVERRIDE IN THE BUDGET WOULD BE IN EFFECT FOR SEVEN YEARS AND WOULD ALLOW THE REVENUE CONTROL LIMIT TO BE EXCEEDED BY NOT MORE THAN TEN PERCENT.

THE PROPOSED TOTAL AMOUNT OF REVENUES THAT WILL FUND THE CONTINUATION OF THE OVERRIDE IN THE BUDGET AND THE AMOUNT THAT WILL BE OBTAINED FROM A LEVY OF TAXES UPON THE TAXABLE PROPERTY WITHIN THE DISTRICT FOR THE FIRST YEAR FOR WHICH THE BUDGET INCREASE IS ADOPTED IS AS FOLLOWS: \$2,367,229.

NONE OF THE PROPOSED AMOUNT OF REVENUES WHICH WILL FUND THE CONTINUATION OF THE OVERRIDE IN THE BUDGET WILL BE OBTAINED FROM OTHER THAN A LEVY OF TAXES UPON THE TAXABLE PROPERTY WITHIN THE DISTRICT.

THE DOLLAR AMOUNT FOR THE FIRST YEAR FOR WHICH THE BUDGET CONTINUATION IS ADOPTED IS \$2,367,229 AND THE PURPOSES FOR WHICH THE PROPOSED CONTINUATION IN THE INCREASE IN THE BUDGET IS TO BE EXPENDED FOR THE FIRST YEAR FOR WHICH THE BUDGET CONTINUATION IS ADOPTED ARE AS FOLLOWS:

- **Preserve Class Size**
- **Retain Highly Qualified Staff**
- **Maintain Extra and Co-Curricular Activities**
- **Maintain Safe and Clean Campuses**
- **Staff Development and Training**

THE ALTERNATE BUDGET SHALL BE ADOPTED BY THE GOVERNING BOARD OF THE DISTRICT IF THE PROPOSED BUDGET IS NOT ADOPTED BY THE QUALIFIED ELECTORS OF THE DISTRICT. IN ADOPTING SUCH PROPOSED BUDGET, THE GOVERNING BOARD SHALL FOLLOW THE PROCEDURES PRESCRIBED IN A.R.S. SECTION 15 905 FOR ADOPTING A BUDGET THAT DOES NOT INCLUDE THE PROPOSED INCREASE.

**BUCKEYE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 201
10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

**ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAX BILLS PER A.R.S. § 15-481(B)(11)(a),(b),(c),(d)**

Estimated Revenues to fund 10% Maintenance & Operation	
Budget Override	\$2,367,229
Assessed Valuation for Tax Purposes (a)	\$826,082,369
Estimated Tax Rate per \$100 of Assessed Valuation to fund 10% M&O Budget override	\$0.2866

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes to fund the increase, if the proposed 2017-2018 budget is adopted, for each of the following will be:

	<u>Limited Property Value</u>	<u>Assessment Ratio</u>	<u>Assessed Value (b)</u>	<u>Estimated Override Tax Amount (c)</u>	<u>Estimated Annual Tax Amount</u>
A.R.S. § 15-481(B)(11)					
The assessed valuation and the estimated amount of the secondary tax bill if the proposed budget is adopted for each of the following:					
A.R.S. § 15-481(B)(11)(a)					
An owner occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.					
	\$105,600	10.0%	\$10,560	\$0.2866	\$30.26
A.R.S. § 15-481(B)(11)(b)					
An owner occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence in subdivision (a) of this paragraph (A.R.S. 15-481B-11a above).					
	\$52,800	10.0%	\$5,280	\$0.2866	\$15.13
A.R.S. § 15-481(B)(11)(c)					
An owner occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence in subdivision (a) of this paragraph (A.R.S. 15-481B-11a above).					
	\$211,200	10.0%	\$21,120	\$0.2866	\$60.53
A.R.S. § 15-481(B)(11)(d)					
A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one, as prescribed by section 42-12001, paragraphs 12 & 13, for the current year in the school district.					
	\$708,428	18.0%	\$127,517	\$0.2866	\$365.46

- (a) Net assessed value is the 2016/17 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes Salt River Project in-lieu property value.
- (b) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2016/17 assessed values.
- (c) Per \$100 of assessed valuation.

**ARGUMENTS FOR THE
BUCKEYE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 201
MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**

Arguments represent the opinion of the Author(s)

The Buckeye Union High School District Governing Board asks your support for the continuation of the Maintenance and Operations budget override.

The continuation of the proposed override gives our community the opportunity to provide vital funding to our students. We have the ability through our local voting actions to continue a twenty-five year tradition and maintain the existing override funding that has the most dramatic impact on student achievement and success.

For the continued amount of \$29 per year on a \$100,000 home, your “YES” vote enables the district to keep the full override funding which is crucial to maintain excellent educational programs, preserve student safety measures, sustain important fine arts and extracurricular activities, and retain highly qualified staff.

The Governing Board wants to continue providing the quality education that Buckeye Union High School District’s residents have grown to expect. We need your “YES” vote to make that happen. Your support of quality schools for our students and community is greatly appreciated.

The Governing Board of Buckeye Union High School District #201

Steve Warner, Board President
Kristen Ahlstrom, Board Clerk
Craig Jones, Board Member
Dale Kamarata, Board Member
Maggie Lara, Board Member

On May 16, 2016 an Advisory Council met to review the current M&O Override funding and discussed the programs supported by those revenues. The Buckeye Union High School District is currently in the fifth and final year of full funding of the last approved override in 2011. Without a successful vote by the community on November 8, 2016, the district could lose nearly \$5 million of funding over the next three years.

Schools are vitally important to the success of the City of Buckeye. In order to continue to build the City’s workforce, we need high school graduates that are academically proficient and well-rounded by extracurricular

activities. The override funding helps preserve class size, attract and retain highly qualified staff and sustain a number of extracurricular opportunities such as band, choir, drama and sports for our students. For \$29 per year on a home valued at \$100,000, the override funding for our youth can continue for the next five years. Therefore, on behalf of the citizens of the Advisory Council, I urge you to vote “YES” on the M&O Override Election for the Buckeye Union High School District on November 8, 2016.

Jackie E. Meek, Mayor of the City of Buckeye

On November 8, 2016 you will be asked to continue the M&O Override for the Buckeye Union High School District. The funding provided by the override is critical to the success of our students and to the advancement of West Valley education. The Buckeye Rotary Club is in full support of the override and the benefits it will yield in the classroom. Due to continued challenges with the State budget, these override funds are vital in preserving class size, hiring highly qualified staff, maintaining safe campuses and providing extracurricular opportunities for our students. Our community is at great risk if this override fails in November, so we hope you will see this as a community necessity rather than a school district issue. \$29.00 per year on a home valued at \$100,000 is all it costs to fund the override to assist the academic growth of the children in our community. Please join me in voting “YES” on November 8, 2016 and continue the funding our community has supported since 1990.

George Hester, President - Buckeye Rotary Club

The Buckeye Union High School District needs your help to maintain valuable funding for the students of our community. Without voter approval to renew the existing M&O Override, the district stands to lose \$4.8 million over the next three years.

The Buckeye business community is acutely aware that the success of any community hinges on the quality of its schools. The continuation of the override funding will prevent a loss of revenue that would negatively affect our children’s education. Without this important funding, the district will be faced with cutting programs and reducing educational opportunities for students.

For \$29 per year on a \$100,000 home, the full override can be continued for the next five years. For approximately two dollars per month, you can support vital educational and extracurricular programs for

the students of our community.

The Buckeye Valley Chamber of Commerce encourages you to vote “YES” on the Maintenance and Operations (M&O) Override Funding for the Buckeye Union High School District on November 8, 2016.

Deanna K. Kupcik, President/CEO, Buckeye Valley Chamber of Commerce

The Buckeye Union High School District is facing a reduction in override funding and needs your support to continue the existing M&O Override that has been supported by our community since 1990. Your “YES” vote is urgently needed to continue vital funding that directly effects students in the areas of class size, quality staff for students, safety and educational programs.

If your home is valued at \$100,000, \$29.00 per year is all it costs to continue to provide the best educational opportunities for the students in our community. The tax for the override is currently in place and already being paid as part of your property taxes. With the State’s budget challenges, this funding becomes even more critical to the academic success of our students. Join me in voting “YES” on November 8, 2016 and provide the local support to funding that stays in our community.

Charlene Powers, Citizens For A Quality Education

The Buckeye Union High School District needs your assistance to continue the existing M&O Override originally passed by voters twenty five years ago. The M&O Override provides nearly \$2.4 million of annual funding and covers expenditures directly related to students such as preserving class sizes, maintaining safe and clean campuses, maintaining extracurricular and co-curricular opportunities for students and hiring highly qualified staff to instruct and support our children. It also provides monies to support increased graduation requirements and monitor and build student and staff accountability and performance. Without this funding, academic growth would be difficult to achieve.

The local community has a choice and an opportunity to support the education of the youth in our community. Please vote “YES” on November 8th and continue a twenty five year commitment to educational excellence. Help us continue to move the Buckeye Union High School District forward for the next five years.

Brian Turner, Community Member

The full funding of the current M&O Override for the Buckeye Union High School District is set to expire at the end of the current school year. Without your “YES” vote, local funding provided by our communities for our students would be lost. The Buckeye Union High School District competes with many other school districts across the valley to attract and retain highly qualified staff members to positively impact our students. The override funding is critical to landing and keeping the best staff members possible and more importantly, it is directly related to dollars spent in the classroom.

We want the best teachers and staff members shaping the minds of our children. The override provides funding to fairly compensate outstanding staff members and keep them in our local schools. Please vote “YES” on November 8th for the Buckeye Union High School District. Let’s continue to attract and keep wonderful teachers and staff in our district and positively impact learning in the classroom.

Derrick Mellon, Owner/Operator West Valley McDonalds

Extracurricular and co-curricular activities provide a wonderful experience to complement a student’s academic career. Some folks may argue that a student only needs classroom instruction to be successful in the world. The leadership, teamwork, and social skills, developed through extracurricular activities on the field or on the stage, are vital to a student’s overall success. Skills like working together in groups, providing leadership to teammates or fellow club members, learning to manage responsibilities, and setting priorities to balance their sport or activity with their academic studies, help mold a young student into a contributing member of society.

The M&O Override for the Buckeye Union High School District provides a portion of the funding to maintain extracurricular and co-curricular activities like band, choir, drama, and sports. A “YES” vote on November 8, 2016 will continue funding originally approved by local voters in 1990. A successful election will provide opportunities for students by continuing programs that reinforce and enhance the classroom experience. The students of our community deserve these opportunities to shine both in and outside of the classroom.

Joe Bruyer, Estrella Youth Sports

The Buckeye Union High School District is seeking to continue their M&O Override with a required election this November. Even though this funding

has already been part of the property taxes in our community since 1990 and the related tax rate will not increase, the State requires public school districts to renew their budget overrides every five years through the election process.

The \$2.4 million of funding provided by the override is critical for proper staffing and to maintain student programs. The \$29 annual tax on home assessed at \$100,000 is already included in your property taxes. This election would maintain that tax rate and still provide the funding necessary to preserve class sizes, continue extracurricular programs, provide appropriate campus security and attract and retain highly qualified staff. Without increasing the override tax rate, please join me in voting "YES" on November 8, 2016 for the Buckeye Union High School District M&O Override.

Craig Heustis, Buckeye City Council District 5

We are former teachers and local business owners. We understand that good schools create a better business climate, a stronger community, and that educated students are prepared to compete in a high-technology work environment. Educated students - prepare to enter the workforce and to be successful in college.

This is why we urge you to vote YES to continue the Buckeye Union High School District budget override. Override funds are used to maintain class sizes, attract and retain quality teachers, and staff, maintain clean and safe facilities and to keep our extra-curricular programs in place. These are not extras or frills. These funds are critically important to the quality of education provided to BUHSD students.

We must treat education like an investment. We must provide our schools with the resources they need to help students who struggle and encourage those who excel. We must treat educators like talented professionals by rewarding them and encouraging them to remain in the teaching profession.

Help the Buckeye Union High School District, its students and staff. Vote YES to continue its budget override, without increasing your property tax rate.

Lynne Pancrazi
Arizona Senator, LD4

Lisa A. Otondo
Arizona Representative, LD4

Charlene R. Fernandez
Arizona Representative, LD4

**ARGUMENTS AGAINST THE
BUCKEYE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 201
MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**

(None were submitted)

**BUCKEYE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 201
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 8, 2016
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

SHALL THE GOVERNING BOARD OF BUCKEYE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 201 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA (THE "SCHOOL DISTRICT"), ADOPT MAINTENANCE AND OPERATIONS BUDGETS WHICH ALLOW THE SCHOOL DISTRICT TO CONTINUE TO EXCEED THE REVENUE CONTROL LIMIT SPECIFIED BY LAW IN THE AMOUNT OF NOT MORE THAN TEN PERCENT (10%) PER FISCAL YEAR FOR FISCAL YEAR 2017/2018 AND THE NEXT SUBSEQUENT SIX (6) FISCAL YEARS THEREAFTER?

THE 2017/2018 PROPOSED CONTINUATION OF THE BUDGET INCREASE OF THE BUDGET OF THE SCHOOL DISTRICT WILL EXCEED THE ALTERNATE PROPOSED BUDGET OF THE SCHOOL DISTRICT BY APPROXIMATELY \$789,076. THE PROPOSED INCREASE IN FUTURE YEARS WILL BE BASED ON A PERCENTAGE OF THE DISTRICT'S REVENUE CONTROL LIMIT AS PROVIDED IN SECTION 15 481 (P), ARIZONA REVISED STATUTES FOR THIS PURPOSE.

Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in article IX, section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district's budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$0.2866 per one hundred dollars of net assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate that will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

FULL TEXT

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT
BUCKEYE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 201
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 8, 2016
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

QUESTION

A “yes” vote shall authorize the Buckeye Union High School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

A “no” vote shall not authorize the Buckeye Union High School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

SAMPLE

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES



BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO



VOTER INFORMATION

1. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
2. Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot.
3. For the purpose of assisting in casting a ballot, any voter may be accompanied into the voting booth by a person of their choice with the following exception: A person who is a candidate appearing on the ballot (**other than a precinct committeeman candidate**) or who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization or political party in that election is not eligible to assist any voter.
4. Sample ballots or informational pamphlets may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the elections.
5. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast their ballot.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered in a precinct within the boundaries of the school district on or before midnight, **Monday, October 10, 2016**. If you do not know if you are qualified to vote, you should contact the Maricopa County Recorder's Office at 602-506-1511.

PLEASE BE SURE TO CHECK THE MAILING PANEL ON THIS PAMPHLET; IT TELLS YOU WHERE TO VOTE.

For information about voting assistance for voters with disabilities,
please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD)

PERMANENT EARLY VOTING LIST VOTERS

Individuals who have signed up to be on the Permanent Early Voting List and who are eligible to vote in this election will **automatically** be sent an early ballot on the first day of early voting (October 12, 2016) unless they contact the department by **Friday, September 23, 2016** to indicate that: 1) they do not wish to receive an early ballot for this election, 2) have changes to their voter information on file or 3) wish to be removed completely from the Permanent Early Voting List. To check to see if you are on the Permanent Early Voting List or for information on how to update or be removed from the Permanent Early Voting List, please visit our website at www.recorder.maricopa.gov and view the Permanent Early Voting List links or contact our department at 602-506-1511.

EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the County Recorder Offices located at 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 111 S. 3rd Ave., Phoenix, or 222 E. Javelina Ave., Mesa, beginning **Wednesday, October 12, 2016**. Early voting will also be available at several satellite sites throughout the county and for those locations and hours of operation, please call 602-506-1511. In person voting can be done until 5:00 p.m. **on November 4, 2016**, the Friday prior to the election.

Requests for a mail ballot can be made by calling the Maricopa County Elections Department at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 and Internet requests can be made at the following site: (www.recorder.maricopa.gov/EVRequest). **Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m., on the second Friday preceding the election (October 28, 2016). Written requests should include:**

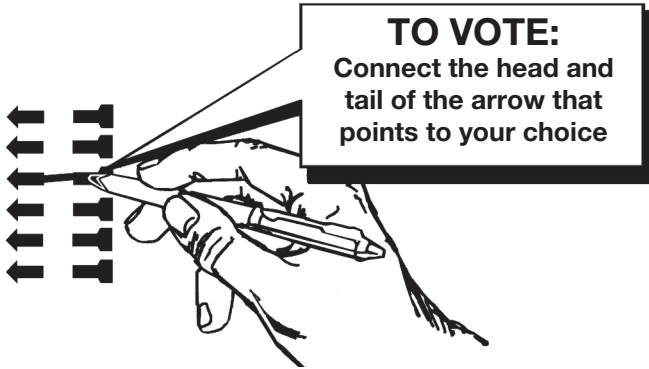
- 1) Name and residence address;
- 2) Birth date;
- 3) Election for which the ballot is requested;
- 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
- 5) Signature of requestor.

In order to be valid and counted, the mailed ballot and signed Affidavit must be received by the Office of the County Recorder or other officer in charge of elections or deposited at any polling place in the county **no later than 7:00 p.m. on Election Day, November 8, 2016**.

INSTRUCTIONS

FOR VOTING

Using Maricopa County's Scan Voting System



IF YOU MAKE AN ERROR, PLEASE GO TO A REPLACEMENT
BALLOT LOCATION TO OBTAIN A NEW BALLOT.

INSTRUCCIONES

PARA VOTAR

Usando el Sistema de Votación de Escaneo del Condado de Maricopa



SI USTED HACE UN ERROR POR FAVOR VAYA A UN LUGAR DE
REEMPLAZO DE BOLETAS PARA OBTENER UNA BOLETA NUEVA

A LOS VOTANTES DEL DISTRITO

El martes 8 de noviembre de 2016, los votantes del Distrito Escolar Secundario Núm. 201 de Buckeye Union (“Distrito”) tendrán la oportunidad de decidir el nivel de gastos en el Distrito. La ley de Arizona establece restricciones en la cantidad que un distrito escolar puede gastar en cada año fiscal sin solicitar la aprobación explícita de los votantes del Distrito en una elección. Su responsabilidad será indicar si usted considera que el Distrito debe operar dentro del límite de gastos existente o si se le debe permitir sobrepasar el límite.

Fíjese que, si la elección especial de aumento al presupuesto se aprueba, el aumento se agregará a los presupuestos del Distrito por el número de años subsiguientes que se especifica en la boleta.

Por favor estudie cuidadosamente los materiales que contiene este folleto para informarse sobre su decisión respecto a este asunto de aumento al presupuesto.

Asegúrese de leer las normas con información importante para los votantes en la página siguiente.

Atentamente,



Dr. Donald D. Covey
Condado de Maricopa
Superintendente de Escuelas



MCESA

Maricopa County Education Service Agency

(La publicación del Folleto Informativo está ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona § 15-481. Los distritos escolares tienen orden de distribuir folletos informativos en todos los hogares dentro del distrito en los que resida un elector con derecho a voto.)

Información importante para los votantes:

Todos los electores con derecho a votar deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta. El elector le informará su nombre y lugar de residencia al oficial electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que tenga el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que tengan el nombre y la dirección del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #3.

A un elector que no suministre una forma de identificación de la Lista #1 que lleve el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 o Lista #3 que lleven el nombre y la dirección del elector no se le podrá emitir una boleta regular, pero recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de una elección Federal General y **tres (3) días** después de cualquier otra elección para suministrarle identificación adecuada al Registro del Condado para que su boleta provisional se incluya en el conteo.

La Identificación DEBE coincidir razonablemente con el registro del recinto electoral. Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar que ha caducado.

LISTA #1: Identificación con foto, el nombre y la dirección – SE REQUIERE UNA

Formas de identificación aceptables con fotografía, nombre y dirección del elector

- Licencia válida de Arizona para conducir
- Licencia de identificación válida de Arizona sin permiso para conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Estado o Gobierno Local

- O -

LISTA #2: Identificación sin foto (solamente el nombre y la dirección) – SE REQUIEREN DOS

Formas de identificación aceptables sin fotografía que lleven el nombre y la dirección del elector

- Factura de servicios públicos del elector con fecha de no más de noventa días antes de la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito que tenga fecha de no más de noventa días antes de la elección
- Registro válido de vehículo de Arizona o tarjeta de seguro del vehículo
- Tarjeta de censo indígena, tarjeta de inscripción Tribal u otra forma de identificación tribal
- Declaración de impuestos de propiedad
- Certificado del Registro o tarjeta de Inscripción de Votante
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Gobierno Estatal o Local
- Cualquier “Material Oficial de Elección” enviado por correo que tenga el nombre y la dirección del votante.

LISTA #3: Combinación de la Lista #1 y Lista #2 – SE REQUIEREN DOS

- Cualquier Identificación Válida con Foto de la Lista #1 en la que la dirección no coincide razonablemente con el registro del recinto electoral o que no tiene una dirección **acompañada de** una identificación sin foto de la Lista #2 en la que la dirección coincide razonablemente con el registro del recinto electoral.
- Pasaporte de los EE.UU. sin dirección y algún documento de la Lista #2
- Identificación Militar de los EE.UU. sin dirección y un documento de la Lista #2

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 201 DE BUCKEYE UNION
ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 10% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO
A UNA ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 10% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

El 6 de junio de 2016, el Consejo Directivo del Distrito (el “Consejo Directivo”) aprobó y adoptó una resolución convocando a una elección especial de aumento al presupuesto (la “Elección”) para autorización de los votantes para continuar sobrepasando por un 10% el límite establecido por ley para el Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones, dicho aumento al presupuesto estaría vigente por un período de siete años. Hay disponibles copias de dicha resolución del Distrito por medio de solicitud por escrito al Superintendente, Buckeye Union High School District No. 201 of Maricopa County, Arizona, 1000 East Narramore Avenue, Buckeye, Arizona 85326, Teléfono (623) 386-4423.

LA PROPUESTA CONTINUACIÓN DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO EN EL PRESUPUESTO DEL DISTRITO QUE SOBREPASA LA CANTIDAD PERMITIDA CONFORME A LA SECCIÓN 15 905, ESTATUTOS REVISADOS DE ARIZONA SERÁ PARA NO SOBREPASAR EL LÍMITE DE CONTROL DE INGRESOS DE OTRA MANERA PERMITIDO POR MÁS DE UN DIEZ POR CIENTO.

LA CANTIDAD TOTAL PARA EL PRESUPUESTO DEL AÑO ACTUAL, LA CANTIDAD TOTAL DEL PRESUPUESTO PROPUESTO Y LA CANTIDA TOTAL DEL PRESUPUESTO ALTERNO SON LAS SIGUIENTES

Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones para el Año Actual (2016/17)	\$25,831,811
Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones Propuesto (2017/18)	\$25,240,802
Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones Alterno (2017/18)	\$24,451,726

LA PROPUESTA CONTINUACIÓN DEL AUMENTO EN EL PRESUPUESTO ESTARÍA EN EFECTO POR SIETE AÑOS Y PERMITIRÍA SOBREPASAR EL LÍMITE DE CONTROL DE INGRESOS POR NO MÁS DEL DIEZ POR CIENTO.

LA CANTIDAD TOTAL PROPUESTA DE INGRESOS QUE FINANCIARÁ LA CONTINUACIÓN DEL AUMENTO EN EL PRESUPUESTO Y LA CANTIDAD QUE SE OBTENDRÁ DE UN RECARGO DE IMPUESTOS A

PROPIEDADES SUJETAS A IMPUESTOS DENTRO DEL DISTRITO PARA EL PRIMER AÑO EN QUE SE ADOPTE EL AUMENTO AL PRESUPUESTO ES LA SIGUIENTE: \$2,367,229.

NINGUNA DE LAS CANTIDADES DE INGRESOS PROPUESTAS QUE FINANCIARÁN LA CONTINUACIÓN DEL AUMENTO EN EL PRESUPUESTO SE OBTENDRÁ DE OTRA FORMA QUE NO SEA DE UN AUMENTO DE IMPUESTOS A PROPIEDADES SUJETAS A IMPUESTOS DENTRO DEL DISTRITO.

LA CANTIDAD DE DÓLARES PARA EL PRIMER AÑO EN QUE LA CONTINUACIÓN DEL PRESUPUESTO SE ADOPTE ES \$2,367,229 Y LOS PROPÓSITOS PARA LOS QUE SE GASTARÁ LA PROPUESTA CONTINUACIÓN EN EL AUMENTO DEL PRESUPUESTO PARA EL PRIMER AÑO EN QUE SE ADOPTE LA CONTINUACIÓN DEL PRESUPUESTO SON LOS SIGUIENTES:

- **Conservar los Tamaños de las Clases**
- **Retener Personal Altamente Capacitado**
- **Mantener Actividades Extra y Co-Curriculares**
- **Mantener los Campus Seguros y Limpios**
- **Desarrollo y Entrenamiento de Personal**

EL CONSEJO DIRECTIVO DEL DISTRITO ADOPTARÁ EL PRESUPUESTO ALTERNO SI LOS ELECTORES CON DERECHO A VOTO DEL DISTRITO NO APRUEBAN EL PRESUPUESTO PROPUESTO. AL ADOPTAR DICHO PRESUPUESTO, EL CONSEJO DIRECTIVO SEGUIRÁ LOS PROCEDIMIENTOS PRESCRITOS EN A.R.S. SECCIÓN 15 905 PARA LA ADOPCIÓN DE UN PRESUPUESTO QUE NO INCLUYE EL PROPUESTO AUMENTO.

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 201 DE BUCKEYE UNION
ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 10% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

VALORACIÓN TASADA Y CÁLCULOS DE LAS CANTIDADES DE LAS CUENTAS DE IMPUESTOS SECUNDARIOS POR A.R.S. § 15-481(B)(11)(a),(b),(c),(d)

Presupuesto de Mantenimiento & Operaciones	\$2,367,229
Valoración Tasada para Fines de Impuestos (a)	\$826,082,369
Cálculo del Índice de Impuestos por \$100 de Valoración Tasada para financiar el aumento del 10% al Presupuesto de M&O	\$0.2866

Conforme a A.R.S. § 15-481(B)(11): La valoración neta tasada y el cálculo de la cantidad de impuestos secundarios a la propiedad para financiar el aumento, si se adopta el propuesto presupuesto para el 2017-2018, para cada uno de los siguientes será:

	<u>Valor Limitado de Propiedad</u>	<u>Índice de Tasación</u>	<u>Valor Tasado (b)</u>	<u>Cálculo de la Cantidad de Impuestos del Aumento al Presupuesto (c)</u>	<u>Cálculo de la Cantidad Anual de Impuestos</u>
A.R.S. § 15-481(B)(11)					
La valoración tasada y el cálculo de la cantidad de la cuenta de impuestos secundarios si se adopta el presupuesto propuesto para cada uno de los siguientes:					
A.R.S. § 15-481(B)(11)(a)					
Una residencia ocupada por su dueño y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.					
\$105,600	10.0%	\$10,560	\$0.2866	\$30.26	
A.R.S. § 15-481(B)(11)(b)					
Una residencia ocupada por su dueño y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia en la subdivisión (a) de este párrafo (A.R.S.15-481B-11a arriba).					
\$52,800	10.0%	\$5,280	\$0.2866	\$15.13	
A.R.S. § 15-481(B)(11)(c)					
Una residencia ocupada por su dueño y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia en la subdivisión (a) de este párrafo (A.R.S. 15-481B-11a arriba).					
\$211,200	10.0%	\$21,120	\$0.2866	\$60.53	
A.R.S. § 15-481(B)(11)(d)					
Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno, como se establece en la sección 42-12001, párrafos 12 & 13, para el año actual en el distrito escolar.					
\$708,428	18.0%	\$127,517	\$0.2866	\$365.46	

(a) El valor neto tasado es el valor preliminar para el 2016/17 proporcionado por Arizona Department of Revenue e incluye el valor de propiedad in-lieu de Salt River Project.

(b) Calculado por Arizona Department of Revenue con base a valores tasados preliminares para el 2016/17.

(c) Por \$100 de valoración tasada.

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA ELECCIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES DEL DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 201 DE BUCKEYE UNION

Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)

El Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union solicita su apoyo para la continuación del aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones.

La continuación del propuesto aumento al presupuesto le da a nuestra comunidad la oportunidad de proporcionar fondos vitales para nuestros estudiantes. Tenemos la capacidad a través de nuestras acciones de votación local de continuar una tradición de veinticinco años y mantener la financiación del aumento al presupuesto existente que tiene el impacto más dramático en el rendimiento y éxito de los estudiantes.

Por la cantidad continua de \$29 por año en una casa de \$100,000, su voto de "SÍ" le permite al distrito mantener la financiación del aumento al presupuesto completo lo que es crucial para mantener programas educativos excelentes, conservar las medidas de seguridad de los estudiantes, sostener importantes actividades de bellas artes y extracurriculares, y retener personal altamente capacitado.

El Consejo Directivo quiere continuar proporcionando la educación de calidad que los residentes del Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union han llegado a esperar. Necesitamos su voto de "SÍ" para que eso suceda. Su apoyo a escuelas de calidad para nuestros estudiantes y para nuestra comunidad es muy apreciado.

El Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union #201

Steve Warner, Presidente del Consejo Directivo
Kristen Ahlstrom, Secretaria del Consejo Directivo
Craig Jones, Miembro del Consejo Directivo
Dale Kamarata, Miembro del Consejo Directivo
Maggie Lara, Miembro del Consejo Directivo

El 16 de mayo, 2016 un Consejo Asesor se reunió para revisar la financiación actual del aumento al presupuesto de M&O y discutió los programas apoyados por esos ingresos. El Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union se encuentra actualmente en el quinto y último año de financiación completa del último aumento al presupuesto aprobado en el

2011. Sin un voto exitoso por la comunidad el 8 de noviembre de 2016, el distrito podría perder casi \$5 millones de financiamiento durante los próximos tres años.

Las escuelas son de vital importancia para el éxito de la Ciudad de Buckeye. Para continuar construyendo la fuerza laboral de la Ciudad, necesitamos graduados de la escuela secundaria que sean académicamente competentes y bien equilibrados por medio de actividades extracurriculares. La financiación del aumento al presupuesto ayuda a conservar el tamaño de las clases, atraer y retener a personal altamente capacitado y mantener una serie de oportunidades extracurriculares tales como banda, coro, drama y deportes para nuestros estudiantes. Por \$29 al año en una casa valorada en \$100,000, los fondos del aumento al presupuesto para nuestra juventud pueden continuar durante los próximos cinco años. Por lo tanto, en nombre de los ciudadanos del Consejo Asesor, lo animo a usted a votar que "SÍ" en la Elección del Aumento al Presupuesto de M&O para el Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union el 8 de noviembre de 2016.

Jackie E. Meek, Alcalde de la Ciudad de Buckeye

El 8 de noviembre de 2016, se le pedirá a usted continuar el Aumento al Presupuesto de M&O para el Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union. La financiación proporcionada por el aumento al presupuesto es crítica para el éxito de nuestros estudiantes y para la promoción de educación del Valle Oeste. El Club Rotario de Buckeye apoya por completo el aumento al presupuesto y los beneficios que producirá en las aulas. Debido a los problemas continuos con el presupuesto Estatal, estos fondos del aumento al presupuesto son vitales para preservar el tamaño de las clases, contratar a personal altamente capacitado, mantener campus seguros y proporcionar oportunidades extracurriculares para nuestros estudiantes. Nuestra comunidad está en gran riesgo si este aumento al presupuesto falla en noviembre, por lo que esperamos que usted pueda ver esto como una necesidad de la comunidad en lugar de un problema del distrito escolar. \$29.00 por año en una casa valorada en \$100,000 es todo lo que cuesta financiar el aumento al presupuesto para ayudar al crecimiento académico de los niños de nuestra comunidad. Por favor acompañeme votando que "SÍ" el 8 de noviembre de 2016 y continúe la financiación que nuestra comunidad ha apoyado desde 1990.

George Hester, Presidente - Buckeye Rotary Club

El Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union necesita su ayuda para mantener la financiación valiosa para los estudiantes de nuestra comunidad. Sin la aprobación de los votantes para renovar el Aumento al Presupuesto de M&O existente, el distrito podría perder \$4.8 millones en los próximos tres años.

La comunidad de negocios de Buckeye está muy consciente de que el éxito de cualquier comunidad depende de la calidad de sus escuelas. La continuación de la financiación del aumento al presupuesto evitará una pérdida de ingresos que afectaría negativamente a la educación de nuestros niños. Sin esta financiación importante, el distrito se enfrentará al corte de programas y a la reducción de oportunidades de educación para los estudiantes.

Por \$29 por año en una casa de \$100,000, el aumento al presupuesto completo puede continuar durante los próximos cinco años. Por aproximadamente dos dólares al mes, usted puede apoyar programas educativos y extracurriculares vitales para los estudiantes de nuestra comunidad.

La Cámara de Comercio del Valle de Buckeye lo anima a usted a votar que “SÍ” por la Financiación del Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones (M&O) para el Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union el 8 de noviembre de 2016.

Deanna K. Kupcik, Presidente/CEO, Cámara de Comercio del Valle de Buckeye

El Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union se enfrenta a una reducción en la financiación del aumento al presupuesto y necesita su apoyo para continuar con el existente Aumento al Presupuesto de M&O que ha sido apoyado por nuestra comunidad desde 1990. Su voto de “SÍ” se necesita urgentemente para continuar la financiación vital que afecta directamente a los estudiantes en las áreas del tamaño de clases, personal de calidad para los estudiantes, seguridad y programas educativos.

Si su casa está valorada en \$100,000, \$29.00 por año es todo lo que cuesta para seguir ofreciendo las mejores oportunidades educativas para los estudiantes en nuestra comunidad. El impuesto para el aumento al presupuesto se encuentra actualmente en su lugar y ya se está pagando como parte de sus impuestos a la propiedad. Con los retos del presupuesto Estatal, esta financiación se vuelve aún más crítica para el éxito académico de nuestros estudiantes. Acompañeme votando que “SÍ” el 8 de noviembre de 2016 y proporcione el apoyo local para la

financiación que se queda en nuestra comunidad.

Charlene Powers, Citizens For A Quality Education (Ciudadanos Para Una Educación de Calidad)

El Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union necesita su ayuda para continuar el existente Aumento al Presupuesto de M&O originalmente aprobado por los votantes hace veinticinco años. El Aumento al Presupuesto de M&O proporciona casi \$2.4 millones de fondos anuales y cubre gastos directamente relacionados con los estudiantes tales como preservar el tamaño de las clases, mantener a las escuelas seguras y limpias, mantener oportunidades extracurriculares y co-curriculares para los estudiantes y contratar personal altamente capacitado para instruir y apoyar a nuestros niños. También proporciona dinero para apoyar los mayores requisitos de graduación y supervisar y desarrollar la rendición de cuentas y el desempeño de los estudiantes y del personal. Sin esta financiación, el crecimiento académico sería difícil de lograr.

La comunidad local tiene una opción y una oportunidad para apoyar la educación de los jóvenes de nuestra comunidad. Por favor vote que “SÍ” el 8 de noviembre y continúe el compromiso de veinticinco años a la excelencia educativa. Ayúdenos a seguir impulsando hacia adelante al Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union durante los próximos cinco años.

Brian Turner, Miembro de la Comunidad

La financiación completa del Aumento al Presupuesto de M&O actual para el Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union está a punto de expirar al final del año escolar en curso. Sin su voto “SÍ”, los fondos locales proporcionados por nuestras comunidades para nuestros estudiantes se perderían. El Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union compite con muchos otros distritos escolares a través del valle para atraer y retener a miembros del personal altamente capacitados para impactar positivamente a nuestros estudiantes. La financiación del aumento al presupuesto es crítica para contratar y retener a los mejores empleados posibles y lo más importante, está directamente relacionada con los dólares que se gastan en las aulas.

Queremos a los mejores maestros y miembros del personal moldeando las mentes de nuestros niños. El aumento al presupuesto proporciona fondos para compensar justamente a los miembros del personal

destacados y mantenerlos en nuestras escuelas locales. Por favor vote que “SÍ” el 8 de noviembre por el Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union. Sigamos atrayendo y manteniendo a los maestros y personal maravillosos en nuestro distrito e impactando positivamente el aprendizaje en las aulas.

Derrick Mellon, Propietario/Operador de McDonalds del Valle Oeste

Las actividades extracurriculares y co-curriculares proporcionan una experiencia maravillosa para complementar la carrera académica de un estudiante. Algunas personas pueden argumentar que un estudiante sólo necesita instrucción en el aula para tener éxito en el mundo. El liderazgo, trabajo en equipo, y habilidades sociales, desarrolladas a través de actividades extracurriculares en el campo o en el escenario, son vitales para el éxito global de un alumno. Habilidades como trabajar juntos en grupos, proporcionar liderazgo a sus compañeros u otros miembros del club, aprender a manejar responsabilidades, y establecer prioridades para equilibrar su deporte o actividad con sus estudios académicos, ayudan a moldear a un joven estudiante en un miembro contribuyente de la sociedad.

El Aumento al Presupuesto de M&O para el Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union proporciona una parte de los fondos para mantener las actividades extracurriculares y co-curriculares como banda, coro, drama, y deportes. Un voto de “SÍ” el 8 de noviembre de 2016 continuará el financiamiento aprobado inicialmente por los votantes locales en 1990. Una elección exitosa proporcionará oportunidades para los estudiantes al continuar programas que refuerzan y mejoran la experiencia del aula. Los estudiantes de nuestra comunidad se merecen estas oportunidades para brillar tanto dentro como fuera del aula.

Joe Bruyer, Estrella Youth Sports (Deportes para Jóvenes de Estrella)

El Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union está tratando de continuar su Aumento al Presupuesto de M&O con una elección requerida este noviembre. A pesar de que esta financiación ya ha sido parte de los impuestos a la propiedad en nuestra comunidad desde 1990 y el índice de impuestos relacionado no va a aumentar, el Estado requiere que los distritos escolares públicos renueven sus aumentos al presupuesto cada cinco años a través del proceso de elección.

Los \$2.4 millones en fondos proporcionados por el aumento al presupuesto

son críticos para proporcionar el personal adecuado y mantener programas para los estudiantes. El impuesto anual de \$29 en una casa valorada en \$100,000 ya está incluido en sus impuestos de propiedad. Esta elección mantendría ese índice de impuestos y todavía proporcionaría los fondos necesarios para preservar el tamaño de las clases, continuar programas extracurriculares, proporcionar seguridad apropiada al campus y atraer y retener personal altamente capacitado. Sin aumentar el índice de impuestos del aumento al presupuesto, por favor acompañeme votando que “SÍ” el 8 de noviembre de 2016 por el Aumento al Presupuesto de M&O del Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union.

Craig Heustis, Concejo de la Ciudad Buckeye Distrito 5

Somos antiguos maestros y dueños de negocios locales. Entendemos que las buenas escuelas crean un mejor clima de negocios, una comunidad más fuerte, y que los estudiantes educados están preparados para competir en un ambiente de trabajo de alta tecnología. Los estudiantes educados - se preparan para entrar a la fuerza laboral y para tener éxito en la universidad

Por esta razón le pedimos a usted votar que SÍ para continuar el aumento al presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union. Los fondos del aumento al presupuesto se usan para mantener el tamaño de las clases, atraer y retener maestros de calidad, y personal, mantener las instalaciones limpias y seguras y para mantener nuestros programas extracurriculares en su lugar. Estos no son extras o lujos. Estos fondos son críticamente importantes para la calidad de educación que se les imparte a los estudiantes del BUHSD.

Debemos tratar a la educación como una inversión. Debemos ofrecerle a nuestras escuelas los recursos necesarios para ayudar a los estudiantes que luchan y animar a los que sobresalen. Debemos tratar a los educadores como profesionales talentosos recompensándolos y animándolos a permanecer en la profesión docente.

Ayude al Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union, sus estudiantes y personal. Vote que SÍ para continuar su aumento al presupuesto, sin aumentar su índice de impuestos a la propiedad.

Lynne Pancrazi
Senadora de Arizona, LD4

Lisa A. Otondo
Representante de Arizona, LD4

Charlene R. Fernandez
Representante de Arizona, LD4

**ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA ELECCIÓN DE AUMENTO
AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES DEL
DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 201 DE BUCKEYE UNION**

(No se recibieron argumentos en contra)

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 201
DE BUCKEYE UNION
ELECCIÓN ESPECIAL
8 DE NOVIEMBRE DE 2016
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

TEXTO COMPLETO

¿DEBE EL CONSEJO DIRECTIVO DEL DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 201 DE BUCKEYE UNION DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA (EL "DISTRITO ESCOLAR"), ADOPTAR PRESUPUESTOS DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES QUE LE PERMITAN AL DISTRITO ESCOLAR CONTINUAR SOBREPASANDO EL LÍMITE DE CONTROL DE INGRESOS ESPECIFICADO POR LEY POR UNA CANTIDAD NO MAYOR DEL DIEZ POR CIENTO (10%) POR AÑO FISCAL PARA EL AÑO FISCAL 2017/2018 Y POR LOS SIGUIENTES PRÓXIMOS SEIS (6) AÑOS FISCALES A PARTIR DE AHÍ?

LA PROPUESTA CONTINUACIÓN DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO DEL 2017/2018 AL PRESUPUESTO DEL DISTRITO ESCOLAR SOBREPASARÁ EL PROPUESTO PRESUPUESTO ALTERNO DEL DISTRITO ESCOLAR POR APROXIMADAMENTE \$789,076. EN AÑOS FUTUROS, EL PROPUESTO AUMENTO SE BASARÁ EN UN PORCENTAJE DEL LÍMITE DE CONTROL DE INGRESOS DEL DISTRITO DE ACUERDO A LO DISPUESTO EN LA SECCIÓN 15 481 (P) DE LOS ESTATUTOS REVISADOS DE ARIZONA PARA ESTE PROPÓSITO.

Cualquier continuación de aumento al presupuesto autorizada por esta elección estará totalmente financiada por un recargo de impuestos a propiedades sujetas a impuestos en este distrito escolar para el año en que se adopte y por seis años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros proporcionados por el estado y no estará sujeta al límite de impuestos especificado en el artículo IX, sección 18, de la Constitución de Arizona. Con base en la valoración neta tasada actual usada para fines de impuestos secundarios a la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requeriría la continuación de un índice de impuestos que se calcula en \$0.2866 por cien dólares de valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios a la propiedad y es además del índice de impuestos del distrito escolar que se aumentará para financiar el límite de control de ingresos del distrito escolar que permite la ley.

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA
DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 201
DE BUCKEYE UNION
ELECCIÓN ESPECIAL
8 DE NOVIEMBRE DE 2016
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

PREGUNTA

Un voto de “sí” autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union a continuar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

Un voto de “no” no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario de Buckeye Union a extender la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

MUESTRA

CONTINUACIÓN DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ



CONTINUACIÓN DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO



INFORMACIÓN A LOS VOTANTES

1. Las urnas están abiertas en el Día de la Elección de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.
2. Todos los electores con derecho a voto deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta.
3. Con el propósito de ayudar a emitir un voto, cualquier votante puede entrar en la casilla de votación acompañado de una persona de su escogencia con la siguiente excepción: Una persona que es un candidato que aparece en la boleta (**que no es un candidato a miembro de comité de recinto**) o una persona que haya estado empleada por o trabajado de voluntaria para un candidato, campaña, organización política o partido político en esta elección no puede ayudar a ningún votante.
4. Se pueden llevar boletas de muestra o folletos informativos al lugar de votación y se pueden llevar dentro de la casilla de votación en el día de las elecciones.
5. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre esperando en la fila de votantes a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en esta elección, usted debe haberse inscrito en un recinto dentro de los límites del distrito escolar el o antes de la medianoche del **lunes 10 de octubre de 2016**. Si usted no sabe si tiene derecho a votar, usted debe comunicarse con Maricopa County Recorder's Office (Oficina del Encargado del Registro del Condado de Maricopa) al 602-506-1511.

POR FAVOR ASEGÚRESE DE REVISAR LA ETIQUETA DE LA DIRECCIÓN EN ESTE FOLLETO PUES LE INDICA A DÓNDE DEBE VOTAR.

Para información sobre ayuda para votar para votantes con discapacidades, por favor llamar al: 602-506-1511 ó 602-506-2348 (TDD)

LISTA PERMANENTE DE VOTANTES PARA VOTACIÓN TEMPRANA

A las personas que hayan solicitado inclusión en la Lista Permanente para Votación Temprana y que tengan derecho a votar en esta elección se les enviará una boleta temprana **automáticamente** el primer día de la votación temprana (12 de octubre de 2016) a menos que se comuniquen con el departamento a más tardar el **viernes 23 de septiembre de 2016** para indicar que: 1) no desean recibir una boleta temprana para esta elección, 2) tienen cambios para su información de votante en el archivo ó 3) desean que los quiten completamente de la Lista Permanente para Votación Temprana. Para revisar si usted está en la Lista Permanente para Votación Temprana o para recibir información sobre cómo poner al día o que lo/la quiten de la Lista Permanente para Votación Temprana, por favor visite nuestro sitio web en www.recorder.maricopa.gov y vea los enlaces de la Lista Permanente para Votación Temprana o comuníquese con nuestro departamento en el 602-506-1511.

VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas que tengan derecho a votar en esta elección y que deseen hacerlo en persona por medio de una boleta temprana, pueden ir a cualquiera de las Oficinas del Encargado del Registro del Condado ubicadas en el 111 S. 3ra Ave., 510 S. 3ra Ave., Phoenix, ó 222 E. Javelina, Mesa, a partir del **miércoles 12 de octubre de 2016**. También habrá votación temprana disponible en varios sitios satélite en todo el condado y para esos lugares y las horas de operación, por favor llamar al 602-506-1511. La votación en persona puede hacerse hasta las 5:00 p.m. **del 4 de noviembre de 2016**, el viernes antes de la elección.

Se puede solicitar el envío de una boleta por correo llamando a Maricopa County Elections Department (Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa) al 602-506-1511 ó al 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar solicitudes por escrito a Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 y se pueden hacer solicitudes por Internet en la siguiente página electrónica: (www.recorder.maricopa.gov/EVRequest). **Solicitudes por Escrito, por Teléfono o por la Internet deben ser recibidas por la Oficina del Encargado del Registro del Condado a más tardar a las 5:00 p.m., del segundo viernes antes de la elección (28 de octubre de 2016). Las solicitudes por escrito deben incluir:**

- 1) Nombre y dirección del domicilio;
- 2) Fecha de nacimiento;
- 3) Elección para la que se solicita la boleta;
- 4) Dirección donde debe enviarse la boleta si es diferente a la del domicilio;
- 5) Firma del solicitante.

Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta enviada por correo y la Declaración Jurada firmada deben ser recibidas por la Oficina del Encargado del Registro del Condado u otro oficial a cargo de las elecciones o depositadas en cualquier lugar de votación en el condado **a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de la Elección, el 8 de noviembre de 2016.**



Buckeye Union High School District No. 201
1000 East Narramore Avenue
Buckeye, AZ 85326

PRSR STD
U S POSTAGE
PAID
PHOENIX AZ
PERMIT #1335

OFFICIAL VOTING MATERIALS MATERIAL OFICIAL PARA VOTAR

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an Early Ballot, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos o acerca de como obtener una Boleta Temprana, favor de llamar al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

**YOUR POLLING PLACE IS
INDICATED BELOW**



**SU LUGAR DE VOTAR SE
INDICA ABAJO**

Only one informational pamphlet has been mailed to each household containing a registered voter, please make it available to all registered voters in the household.

Solamente un folleto de información se ha enviado a cada domicilio en cual reside un votante registrado. Favor de utilizarlo para todos los votantes registrados en su domicilio.